

No. 49404

**Canada
and
Sweden**

Agreement on social security between the Government of Canada and the Government of Sweden. Ottawa, 30 January 2002

Entry into force: *1 April 2003, in accordance with article XXIX*

Authentic texts: *English, French and Swedish*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Canada, 6 March 2012*

**Canada
et
Suède**

Accord sur la sécurité sociale entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de la Suède. Ottawa, 30 janvier 2002

Entrée en vigueur : *1^{er} avril 2003, conformément à l'article XXIX*

Textes authentiques : *anglais, français et suédois*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Canada, 6 mars 2012*

**AGREEMENT ON SOCIAL SECURITY
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF CANADA
AND
THE GOVERNMENT OF SWEDEN**

The Government of Canada

and

the Government of Sweden,

Resolved to continue their co-operation in the field of social security,

*Taking into account changes to their respective social security legislation since the
Agreement on Social Security between Canada and Sweden was signed at Stockholm on
10 April 1985,*

Have decided to conclude a new agreement for this purpose, and

Have agreed as follows:

PART I
GENERAL PROVISIONS

Article I
Definitions

1. For the purposes of this Agreement:

“benefit” means, as regards a Party, any pension or cash benefit for which provision is made in the legislation of that Party and includes any supplements or increases applicable to such a pension or cash benefit;

“competent authority” means, as regards Canada, the Minister or Ministers responsible for the application of the legislation of Canada; and, as regards Sweden, the Government or the authority nominated by the Government;

“competent institution” means, as regards Canada, the competent authority; and, as regards Sweden, the authority charged with the implementation of the legislation specified in Article II;

“creditable period” means, as regards a Party, a period of contributions, insurance or residence used to acquire the right to a benefit under the legislation of that Party; as regards Canada, it also means a period during which a disability pension is payable under the *Canada Pension Plan*;

“guaranteed pension” means, as regards the legislation of Sweden, a guaranteed pension to old-age pensions and a guaranteed pension to survivors’ pensions;

“legislation” means, as regards a Party, the laws and regulations specified in Article II with respect to that Party;

“previous Agreement” means the Agreement on Social Security between Canada and Sweden signed at Stockholm on 10 April 1985.

2. Any term not defined in this Article has the meaning assigned to it in the applicable legislation.

Article II
Legislation to Which the Agreement Applies

1. This Agreement shall apply to the following legislation:
 - (a) with respect to Canada:
 - (i) the *Old Age Security Act* and the regulations made thereunder; and
 - (ii) the *Canada Pension Plan* and the regulations made thereunder;
 - (b) with respect to Sweden
 - (i) the legislation regarding sickness compensation and activity compensation;
 - (ii) the legislation regarding guaranteed pensions and income-based old-age pensions; and
 - (iii) the legislation regarding survivors pensions and surviving children's allowance.
2. Subject to paragraph 3, this Agreement shall also apply to laws and regulations which amend, supplement, consolidate or supersede the legislation specified in paragraph 1.
3. This Agreement shall further apply to laws and regulations which extend the legislation of a Party to new categories of beneficiaries or to new benefits unless an objection on the part of that Party has been communicated to the other Party not later than 3 months following the entry into force of such laws and regulations.

Article III

Persons to Whom the Agreement Applies

This Agreement shall apply to any person who is or who has been subject to the legislation of Canada or Sweden, and to the dependants and survivors of such a person within the meaning of the legislation of either Party.

Article IV

Equality of Treatment

1. A citizen of a Party, and the dependants and survivors of such a person, shall be subject to the obligations of the legislation of the other Party and shall be eligible for the benefits of that legislation under the same conditions as citizens of the latter Party.
2. As regards the legislation of Canada, paragraph 1 shall apply to any person described in Article III, without regard to citizenship.

Article V

Export of Benefits

1. Unless otherwise provided in this Agreement, benefits payable under the legislation of a Party to any person described in Article III, including benefits acquired by virtue of this Agreement, shall not be subject to any reduction, modification, suspension, cancellation or confiscation by reason only of the fact that the person resides in the territory of the other Party, and these benefits shall be paid when that person is in the territory of the other Party.
2. Benefits payable under this Agreement to a person who is or who has been subject to the legislation of both Parties, or to the dependants or survivors of such a person, shall be paid when that person, or the dependant or survivor, is in the territory of a third State.